



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2007/L.7
14 May 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать шестая сессия
Бонн, 7-18 мая 2007 года

Пункт 14 а)-d) предварительной повестки дня
Организационные мероприятия в связи с проведением
межправительственных совещаний
Тринадцатая сессия Конференции Сторон
Третья сессия Конференции Сторон, действующей
в качестве совещания Сторон Киотского протокола
Будущие сессионные периоды
Организации-наблюдатели в процессе Конвенции

**Организационные мероприятия в связи с проведением
межправительственных совещаний**

Проект выводов, предложенный Председателем

А. Тринадцатая сессия Конференции Сторон

**В. Третья сессия Конференции Сторон, действующей в качестве
совещания Сторон Киотского протокола**

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) выразил признательность правительству Индонезии за щедрое предложение организовать у себя в стране тринадцатую сессию Конференции Сторон (КС 13) и третью сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (СС 3). Он с удовлетворением принял к сведению подготовительные мероприятия, проводимые правительством Индонезии и секретариатом в целях созыва КС 13 и СС 3 в Международном конференц-центре Бали в Нуса-Дуа, Бали, 3-14 декабря 2007 года. ВОО также отметил, что проведение Конференции потребует дополнительных инвестиций в инфраструктуру, и приветствовал решение правительства Индонезии в соответствующие сроки построить необходимые временные помещения и обеспечить оказание дополнительных услуг.

2. ВОО поручил секретариату принять к сведению мнения, выраженные Сторонами относительно возможных элементов предварительных повесток дня КС 13 и СС 3.

3. ВОО одобрил сроки проведения сегмента высокого уровня КС 13 и СС 3 (12-14 декабря 2007 года), в котором примут участие министры и другие главы делегаций. ВОО также рекомендовал, чтобы национальные заявления стали основой для обмена мнениями между министрами и другими главами делегаций на совместных заседаниях КС и СС в ходе сегмента высокого уровня. ВОО рекомендовал включить в сегмент высокого уровня сообщение Межправительственной группы экспертов по изменению климата о ее четвертом докладе по оценке.
4. ВОО рекомендовал использовать предложенный обзор сессионного периода, содержащийся в документе FCCC/SBI/2007/9 в качестве общей основы для планирования и организации КС 13 и СС 3, и отметил, что для обеспечения успешного проведения сессии, возможно, потребуется внести определенные изменения. ВОО предложил Президиуму КС 12 завершить определение организационных мероприятий по проведению КС 13 и СС 3, включая организацию сегмента высокого уровня в сотрудничестве, с назначенным Председателем КС 13 и секретариатом.

С. Будущие сессионные периоды

5. ВОО выразил свою благодарность правительству Австрии за предложение организовать в своей стране межсессионные совещания четвертого рабочего совещания в рамках диалога по вопросу о долгосрочных мерах сотрудничества в целях решения проблем, связанных с изменением климата, путем активизации осуществления Конвенции и четвертой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I согласно Киотскому протоколу, в Центре "Аустрия", Вена. ВОО принял к сведению, что межсессионные совещания состоятся 27-31 августа 2007 года.
6. ВОО выразил свою благодарность правительству Польши за предложение организовать в своей стране КС 14 и СС 4. ВОО принял к сведению информацию, представленную секретариатом об итогах его миссии по ознакомлению с состоянием дел на месте, и рекомендовал проект решения по этому вопросу для принятия КС на ее тринадцатой сессии (текст решения см. в документе FCCC/SBI/2007/L.7/Add.1).
7. ВОО выразил благодарность правительству Дании за предложение организовать в своей стране КС 15 и СС 5 и рекомендовал проект решения по этому вопросу для принятия КС на ее тринадцатой сессии (текст решения см. в документе FCCC/SBI/2007/L.7/Add.1).
8. ВОО рекомендовал 14-25 мая и 26 ноября - 7 декабря в качестве сроков сессионных периодов в 2012 году для утверждения КС на ее тринадцатой сессии.

Д. Организации-наблюдатели в процессе Конвенции

9. ВОО принял к сведению информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBI/2007/9, и поручил секретариату изучать и включать в его текущие методы работы любые соответствующие изменения в надлежащей практике системы Организации Объединенных Наций с целью дальнейшей активизации участия организаций-наблюдателей и представить соответствующий доклад ВОО по мере необходимости или не позднее чем на его тринадцатой сессии (июнь 2009 года).